

### **Erasmus+ Programme**

# Key Action 1 - Mobility for learners and staff Higher Education Student and Staff Mobility

## Inter-institutional agreement 2015-2020/1 between programme countries

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

#### A. Information about higher education institutions

Name of the institution	Erasmus	Contact details	Website
(and department, where relevant)	code	(email, phone)	(eg. of the course catalogue)
Tilburg University	NL TILBURG01	Jack de Mooij (Erasmus coördinator TST) Tilburg School of Catholic Theology, PO Box 80101, NL 3508 TC Utrecht +31134663845	General information:  www.tilburguniversity. edu
		j.d.demooij@tilburguniv ersity.edu  Admissions officer TST: macs@tilburguniversity. edu	Course catalogue:  http://www.tilburguniv ersity.edu/education/e xchange- programmes/courses
Nicolaus Copernicus University	PL TORUN01	Nicolaus Copernicus University	

Ms. Ewa Derkowska- Rybicka (ewader@umk.pl) Head of International Office UI. Gagarina 5, 87- 100 Torun, Poland; tel/fax +48 566114929, tel 611 4928  Ms. Małgorzata Grudzińska
(incoming@erasmus. umk.pl ) - incoming students; placements  Faculty
Coordinator:
 Rev. Dr. Piotr Roszak e-mail:
piotrroszak@umk.pl
Tel. (+48 56) 611-49-95
Tel. (+48 50) 611-49-95

#### B. Mobility numbers per academic year

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.

#### Student Mobility (SMS)

FROM	ТО	Subject area code	Subject area name	Study cycle	Student M Stud	
					Students	Months
NL TILBURG0 1	PL TORUN01		Theology, Family Science	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> , 3 <sup>rd</sup>	2	10
PL TORUN01	NL TILBURG 01		Theology	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> , 3 <sup>rd</sup>	2	10

#### Staff Mobility (STA & STT)

FROM	ТО	Subject	Subject area	Staff Mobility for Teaching &
		area	name	Staff Mobility for Training

		code		Teachers	Days
NL TILBURG01	PL TORUN01		Theology, Family Science	1	7
PL TORUN01	NL TILBURG01		Theology	1	7

#### C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution	Optional: Subject area	of		Recommended language of instruction level	
[Erasmus code]	arca	tion 1	tion 2	Student Mobility for Studies	Staff Mobility for Teaching
				[Minimum recommended level: B1]	[Minimum recommended level: B2]
NL TILBURG01		English	Dutch	B2 Dutch NT2	B2
PL TORUN01		English	German	B2	B2

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution: <a href="http://www.um.edu.mt/int-eu/erasmus/incoming/langcourses">http://www.um.edu.mt/int-eu/erasmus/incoming/langcourses</a> and <a href="http://www.tilburguniversity.edu/education/exchange-programmes/courses">http://www.tilburguniversity.edu/education/exchange-programmes/courses</a>

#### D. Additional requirements

#### **TILBURG UNIVERSITY**

Required workload for exchange students: min 24 - max 36 ECTS per semester

#### **NICOLAUS COPERNICUS UNIVERSITY**

The list of Erasmus Coordinators at NCU is available at:

#### www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/coordinators/

Erasmus students who wish to follow courses at more than one faculty at NCU need to obtain the approval of a coordinator/dean of a respective/particular faculty.

Erasmus student interested in writing a final BA-/MA-/PhD thesis at NCU should ask a respective coordinator to get an approval to do so. Final theses need to be graded by the home institution/ not by NCU

NCU attempts at facilitating the Erasmus exchange students with disabilities or permanent illness. Our International Programmes Office, in cooperation with the Section for Students with Disabilities, tries to meet your special needs.

More details and step to follow available at: www.umk.pl/en/erasmus/students/applying/disabled/

Contact: International Programmes Office in Toruń +48 56 611 49 28 incoming@erasmus.umk.pl

Additional information on medical care at NCU in Torun is available at: www.umk.pl/en/erasmus/life/guide/issues/#A2/

Health and safety issue are very important matter at our university, therefore, during the Orientation Weeks we offer Erasmus+ students a special pack concerning Emergency Issue. We also provide students with a psychological help during their Erasmus stay in Torun. Contact: an English speaking psychologist <a href="mailto:counselling@erasmus.umk.pl">counselling@erasmus.umk.pl</a>

#### E. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term* [month]	Spring term* [month]
NL TILBURG01	15 May	15 October
PL TORUN01	1 <sup>st</sup> June	1 <sup>st</sup> November

- 2. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.
- 3. Termination of the agreement

This agreement will be in effect for the full duration of the ERASMUS+ Programme. In case of premature termination, a notice of at least one academic year will be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other

party by 1 September 20XX will only take effect as of 1 September 20XX+1. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

#### F. Information

#### 1. Grading systems of the institutions

#### **TILBURG UNIVERSITY:**

Grade	Description	American Grade	ECTS
10.0 - 9.5 - 9.0 - 8.5	Excellent	A+	А
8.0 – 7.5	Very good	A/B+	В
7.0 – 6.5	Good	B/C+	С
6.0	Sufficient	C *	D/E
5.0 – 5.5	Fail	D/F	FX
< 5.0	Fail	F	F

Conversion table as determined by Tilburg University in consultation with the Nuffic; June 2009

The basic allocation of academic credits is 60 (ects) per year of study, or 30 per semester. 1 credit (ects) equals 28 hours of study.

#### **Nicolaus Copernicus University system:**

The Nicolaus Copernicus University follows the ECTS scheme, which means that ECTS credits are allocated to course units, lectures, practical works, etc. at each faculty. In ECTS, 60 credits represent one year of study (in terms of workload); normally 30 credits are given for six months (a term/semester).

The Polish grading system in higher education is based on the 5 to 2 scale, where 5 is the best mark and 2 is the worst.

Moreover, students can also be marked with additional signs of + and -. Each of them equals half a point: + means 0.5 more. Some courses, however, are not evaluated on such a marking scheme and for these a student may simply obtain zal. or zaliczenie (EN. 'pass') which means that their workload was satisfactory and they have passed the course.

Uniwersytet Mikołąja	ECTS

Kopernika w Toruniu			
Grade	Grade	Predicate	
5	А	Excellent	
4,5 - 5	В	Very Good	
4	С	Good	
3,5	D	D Satisfactory	
3	E	E Sufficient	
2	F	F Fail	
Zal / pass	Participation; i.e. the student has successfully and regularly attended the course.		

#### 2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Instituti on [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
NL TILBURG 01	immigration@tilburguniversi ty.edu	http://www.tilburguniversity.edu/education/ exchange- programmes/practicalissues/beforearrival/im migration
PL TORUN01	incoming@erasmus.umk.pl Te . Toruń campus (+48 56 611 4928)	http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/issues/#A1  Polish Ministry of Foreign Affairs www.msz.gov.pl/en/travel_to_poland/

#### 3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. Incoming students are responsible for insuring themselves prior to the arrival at the Host Institution.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institutio n [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
NL TILBURG0 1	macs@tilburguniversity.ed u	http://www.tilburguniversity.edu/education/exc hange- programmes/practicalissues/beforearrival/insur ances
PL TORUN01	incoming@erasmus.um k.pl Te . Toruń campus (+48 56 611 4928)	http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/issues/#A2

#### 4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Instituti on [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
NL TILBURG 01	macs@tilburguniversity.edu	http://www.yourroomintilburg.com
PL TORUN01	incoming@erasmus.umk.pl Te . Toruń campus (+48 56 611 4928)	http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/student s/application/#Accommodation http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/accommodation/

#### 5. Additional information

• <a href="http://www.tilburguniversity.edu/education/exchange-programmes/practicalissues/afterarrival">http://www.tilburguniversity.edu/education/exchange-programmes/practicalissues/afterarrival</a>

#### **G. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)**

Institution [Erasmus code]	Name, function	Date	Signature
NL TILBURG01	Prof.dr. Marcel Sarot Dean Tilburg School of Catholic Theology	January 5, 2016	SCHOOL DE CATHOLIC THEOLOGY Postbus 30101 - 3512 LG UTRECHT
PL TORUN01	Prof. Dariusz Kotecki Dean of the Faculty of Theology	8.01. 2016r	DZIEKAN  Oanin Stotech  Ks. prof. dr hab. Dariusz KOTECKI